

# Kurz-Informationen zur Antidiskriminierungsstelle für Studierende (ADiS) auf Deutsch, English, Français, Español, عربي und 中文译文

## Inhalt

Antidiskriminierungsstelle für Studierende (ADiS).....	1
Anti-Discrimination Office for Students (ADiS).....	2
Service de lutte contre la discrimination destiné aux étudiant-es (ADiS) .....	2
Oficina de Antidiscriminación para Estudiantes (ADiS).....	3
ADiS مكتب مكافحة التمييز للطلاب.....	3
学生反歧视办公室(ADiS) .....	4

## Antidiskriminierungsstelle für Studierende (ADiS)

Wenn Sie Beratung in einer anderen Sprache als Deutsch oder Englisch wünschen, kümmern wir uns gerne um die Übersetzung.

Die ADiS ist die zentrale Anlaufstelle zum Thema Diskriminierung und Benachteiligung an der Philipps-Universität.

Unsere Angebote auf einen Blick:

- Unabhängige Beratung für Studierende
- Konzeption und Durchführung von Workshops zu den Themenbereichen Diversität und Diskriminierungsschutz
- Beratung für wissenschaftliche und administratorische Arbeitsbereiche zum Umgang mit Vielfalt

Für telefonische Beratung (06421/ 28-26446) steht Ihnen die ADiS Montag bis Freitag von 8:30 bis 16:30 Uhr zur Verfügung. Individuelle Beratungstermine können gerne nach Absprache vereinbart werden. Per Mail ist die ADiS zu erreichen unter: [adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de)

## Anti-Discrimination Office for Students (ADiS)

If you require a consultation in a language other than German or English, we will provide a translation.

The ADiS is the central contact point on the subject of discrimination and bias at Philipps-Universität.

Our services at a glance:

- Independent counselling for students (If required, we will gladly take care of translations into other languages than German and English.)
- Conception and implementation of workshops on the topics of diversity and protection against discrimination
- Advice for academic and administrative departments on dealing with diversity

ADiS is available for telephone counselling (06421/ 28-26446) Monday-Friday from 8:30 to 16:30. Individual counselling appointments can be arranged by appointment. You can reach the ADiS by e-mail at: [adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de)

## Service de lutte contre la discrimination destiné aux étudiant-es (ADiS)

Si vous souhaitez une consultation dans une langue autre que l'allemand ou l'anglais, nous fournissons une traduction.

L'ADiS est le lieu d'accueil central pour le sujet de la discrimination à l'Université de Marburg.

Nos services d'un coup d'œil :

- Consultation indépendante pour étudiant-es
- Conception et exécution des ateliers autour des sujets de diversité et de protection contre la discrimination
- Renseignements de diversité destinés au personnel scientifique et administratif

Vous pouvez joindre l'ADiS pour une consultation par téléphone au 06421 - 28 – 26446, de lundi à vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Vous pouvez contacter l'ADiS par l'adresse mail suivante [adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de). Merci de prendre rendez-vous pour des consultations individuelles.

## Oficina de Antidiscriminación para Estudiantes (ADiS)

Si necesita una consulta en un idioma que no sea el alemán o el inglés, le facilitamos una traducción.

La ADiS es el punto de contacto central sobre el tema de la discriminación en la Universidad de Marburgo.

Nuestros servicios de un vistazo:

- Asesoramiento independiente para estudiantes (Si lo solicite, estaremos contentos de proporcionarle traducciones a otros idiomas además del alemán y el inglés.)
- Concepción y realización de talleres sobre temas de diversidad y protección contra la discriminación
- Consejos para los departamentos académicos y administrativos sobre el manejo de la diversidad

La ADiS está disponible para asesoramiento telefónico (06421/ 28-26446) de lunes a viernes de 8:30 a 16:30. Se pueden concertar citas de asesoramiento individual con cita previa. Puede contactar con la ADiS por correo electrónico en: [adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de)

### مكتب مكافحة التمييز للطلاب ADiS

إذا كنتم ترغبون في الحصول على نصيحة أو مشورة بلغة أخرى غير اللغة الألمانية أو الإنجليزية، فسنقدم لكم أيضاً خدمة الترجمة.

ADiS هو نقطة التواصل المركزية حول موضوع التمييز ضد الأقليات والسلبيات الناتجة عنها في جامعة فيليبس

لمحة عن عروضنا:

- نصائح مستقلة وشخصية للطلاب.
- وضع وتنفيذ ورش عمل حول مواضيع التنوع والحماية من التمييز ضد الأقليات.
- تقديم المشورة في مجالات العمل العلمي والإداري في التعامل مع التنوع.

للحصول على المشورة عبر الهاتف يمكن التواصل معنا على الرقم 064212826446 خلال الأسبوع من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً حتى الساعة 4:30 مساءً. كما أنه يمكن التواصل معنا أو ترتيب مواعيد استشارة شخصية عن طريق البريد الإلكتروني التالي:

[adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de)

## 学生反歧视办公室(ADiS)

学生反歧视办公室提供私密、独立的咨询服务。如有需要，您可以使用除德语和英语以外的其它语言进行咨询。

ADiS是菲利普斯大学关于偏见和歧视问题的联络中心。其主要服务内容包括：

- 为学生提供个别咨询服务（如有需要，可提供除德语和英语以外的其他语言服务。）；
- 为各部门或团体策划和组织关于多样性和反歧视问题的主题研讨会；
- 为学术和行政部门处理多样性问题提供建议。

您可以通过电话（06421/28-26446，周一至周五，8:30 - 16:30）或电子邮件 ([adis@uni-marburg.de](mailto:adis@uni-marburg.de)) 与我们联系，个别咨询需提前进行预约。